



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Unterkulm und die Region 07/2022





**15 000 Paar
SCHUHE**
für die ganze Familie
100% QUALITÄT

**6000
PAAR
1/2
PREIS**

**Riesige
AUSWAHL,
unschlagbare
PREISE!**

**%% %
SOMMER
SALE
JETZT
PROFITIEREN**

Aaraustrasse 42 · 5734 Reinach
Telefon 062 771 72 69

schuhSUPERmarkt
Gut beraten! Clever gekauft!

AV HALLER SOLUTIONS
your revolution

Tag der offenen Tür

Samstag, 9. Juli 2022 von 8.00 bis 16.00 Uhr

11.00 bis 14.00 Uhr: Bratwürste, grilliert von Partyservice Kuhn

**INDIVIDUELL ANGEPASSTE LÖSUNGEN,
PASSENDE PRODUKTE UND PROFESSIONELLE
INSTALLATIONEN ZU EINEM FAIREN PREIS.**

Mühlegasse 7 | 5734 Reinach
062 530 53 53 | 076 302 47 16
info@avhaller.com.ch | avhaller.com.ch



AUDIO VIDEO HIFI MULTIMEDIA

Gemeindeverwaltung Unterkulm

Hauptstrasse 22

Postfach 115

5726 Unterkulm

Telefon: 062 768 82 40

Telefax: 062 768 82 42

E-Mail: gemeinde@unterkulm.chWeb: www.unterkulm.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region

OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02624
www.oak-schwyz.ch/nummer

printed in
switzerland

Quelle: Gemeindeverwaltung Unterkulm

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

12. und 26. Juli

Papiersammlung

20. Oktober

Gemeindeversammlung

24. November

Feiertage

1. August

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Unterkulm**



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

**Schliessen Sie die Lücke mit
Alpsteg Fenster AG**

062 888 80 50
www.alpsteg.ch
5600 Lenzburg

Alpsteg Fenster AG



Arbeitsjubiläum Markus Lehner



Am 1. Juni konnten Markus Lehner und die Gemeinde Unterkulm auf eine 30-jährige Zusammenarbeit zurückblicken. Seit drei Jahrzehnten sorgt Markus Lehner als Hauswart mit grossem Einsatz und Engagement dafür, dass unsere Schulanlagen in Schuss gehalten werden. Längst besteht die Arbeit nicht «nur» in der Reinigung. Gefordert sind Allrounder-Qualitäten, die sowohl die handwerklichen Bereiche, wie auch die sozialen Kompetenzen im Umgang mit den Lehrpersonen oder den Schülern abdecken. Als erste Ansprechperson kümmert er sich um alle Anliegen seitens der Schule, Vereine oder anderen Gästen. Für diese wertvolle Arbeit und für die tolle Zusammenarbeit bedankt sich der Gemeinderat im Namen der gesamten Bevölkerung herzlichst.

Während den Sommerferien vom 4. Juli bis am 7. August 2022 gelten für die Gemeindeverwaltung reduzierte Öffnungszeiten. Die Schalter sind jeweils wie folgt geöffnet:

Prüfungserfolg des Lernenden



Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal freuen sich mit David Kopp über seine erfolgreich bestandene Lehrabschlussprüfung mit Berufsmatura. David Kopp wird bereits Anfang Juli seine rund dreijährige

Gemeindenachrichten

Ausbildungszeit als Kaufmann M-Profil bei der Gemeindeverwaltung Unterkulm beenden, um mit der Rekrutenschule zu beginnen. Gemeinderat und Gemeindepersonal gratulieren David Kopp zum tollen Lehrabschluss und wünschen ihm weiterhin viel Erfolg!

Ab Mitte August startet Luca Würigler aus Seon seine Ausbildung bei der Gemeinde Unterkulm. Luca Würigler wird bei der Gemeindekanzlei seine kaufmännische Berufslehre beginnen. Gemeinderat und Gemeindepersonal heissen Luca Würigler herzlichst willkommen und wünschen ihm einen guten Start in ihre Ausbildung.

Sommeröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Während den Sommerferien vom 4. Juli bis am 7. August 2022 gelten für die Gemeindeverwaltung reduzierte Öffnungszeiten. Die Schalter sind jeweils wie folgt geöffnet:

Wochentag	Vormittag	Nachmittag
Montag	8.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag	8.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch	8.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr	geschlossen

Ausserhalb der Öffnungszeiten können Termine mit den jeweiligen Abteilungen im Voraus telefonisch vereinbart werden. Ab dem 8. August steht Ihnen die Gemeindeverwaltung wieder zu den gewohnten Zeiten zur Verfügung. Der Gemeinderat bedankt sich für Ihr Verständnis und wünscht

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Ihnen eine erlebnisreiche und genussvolle Sommerzeit.

Einladung zur 1.-August-Feier

Der Gemeinderat lädt die Unterkulmer Bevölkerung herzlichst zur 1. August-Feier ein. Die Feier beginnt um 10.30 Uhr und findet auf dem Sportplatz Färberacker statt. Als Festredner dürfen wir Frau Sonja Graber aus Unterkulm begrüßen. Für das leibliche Wohl sorgen die Unihockeyaner der Tigersharks Kulm. Musikalisch umrahmt wird die Feier durch die Musikgesellschaften Teufenthal und Unterkulm. Der Gemeinderat bedankt sich

bei den beteiligten Vereinen für ihre grossartige Unterstützung, ohne diese eine Durchführung der Feier nicht möglich gewesen wäre. Die Organisatoren freuen sich auf eine zahlreiche Beteiligung. Ein Flyer mit weiteren Infos wird in den nächsten Tagen in alle Haushaltungen verschickt.

Kurzmeldung

Per Ende Mai 2022 waren in Unterkulm insgesamt 3'501 Einwohnerinnen und Einwohner gemeldet. Davon waren 50 Personen als arbeitslos und 87 als stellensuchend registriert.

Erteilte Baubewilligungen

Gesuchsteller: Humbel Christian, Wilifeld 34, 5708 Birrwil

Bauobjekt: Umnutzung gewerblich genutzte Räume in zwei Wohnungen im Gebäude Nr. 1197

Gesuchsteller: Peter Urs und Doris, Binzhaldenstrasse 43b, 5726 Unterkulm

Projektänderung: Neubau Stützmauern und Fassadenänderungen beim Gebäude Nr. 1373

Gesuchsteller: Brunner Markus und Grit, Knubelstrasse 8d, 5726 Unterkulm

Bauobjekt: Anbau Sitzplatzüberdachung an Gebäude Nr. 1356

Gesuchsteller: Kunz Walter und Erika, Unterer Eingeländeweg 8, 5726 Unterkulm

Bauobjekte: Neubau Garage bei Gebäude Nr. 517

Döbeli
MALERGESCHÄFT AG
 5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch

Veranstaltungen Juli 2022

04.07.2022	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8c, Oberkulm
07.07.2022	17.00 – 18.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft Aargauerischer Anwaltsverband	Bezirksgericht Kulm, 1. OG
18.07.2022	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8c, Oberkulm
18. – 22.07.2022		Polysportcamp MS Sports AG / Gemeinde	Schul- und Sportanlagen
18. – 22.07.2022		Schwimmkurs Elternverein Kulm	Badi Unterkulm



FENSTER SANIERUNGS AG
 WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH
 BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48
 Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung!

Vereine

Artillerieverein Kulm

Infos: Schüttel Kurt, Feldmatte 7, 5726 Unterkulm, 079 210 10 31, www.avkulm.ch

Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Steinenbergstrasse 21, 5726 Unterkulm, elternverein-kulm.ch

Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, Präsident, Postfach 138, Unterkulm, 062 768 20 20, praesident@gewerbekulm.ch, www.gewerbekulm.ch

Jagdverein Unterkulm

Infos: Berner Hans Rudolf, Präsident, Knubelstrasse 40, Unterkulm, 079 543 74 67, hs.berner@zik5726.ch

Jugendfeuerwehr mittleres Wynental

Infos: Berger Ramona Rafaela, Aktuarin, Hauptstrasse 7, Unterkulm, info:jfw-mw@gmx.ch, www.jfw-mw.ch

Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

Kleintierfreunde Kulm

Infos: Hofmann Ruedi, Präsident, Oberkulmerstrasse 114, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, r.hofmann@hofmannmechanik.ch

Kulturregion KUKUK

Infos: Hausherr Philipp, Präsident, Waldeggweg 1, Unterkulm, 079 793 13 64, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

Landfrauenvereinigung

Infos: Leutwyler Daniela, Präsidentin, Winkelstrasse 7, Unterkulm, 062 772 05 03, bolliger.daniela@bluewin.ch

Musikgesellschaft Unterkulm

Infos: Ledermann Werner, Präsident, Unterkulm, 062 842 80 06, info@mgu.ch, www.mgu.ch

Musikgesellschaften Teufenthal und Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Präsident, Meierhofstrasse 3, Unterkulm, 062 776 04 45, info@mgtu.ch, www.mgtu.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kreuzbündtenstrasse 8c, 5727 Oberkulm. Jeden 1. und 3. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, Montag – Freitag, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm

Infos: Grossenbacher Silvia, Ko-Präsidentin, Rigistrasse 15, Unterkulm, 062 776 44 55, silvia.grossenbacher@gmx.ch, www.nvvu.org

Old West Unterkulm

Infos: Leuenberg Herbert, Präsident, Rigistrasse 31, Unterkulm, 062 843 00 70, info@oldwest-unterkulm.ch, www.oldwest-unterkulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeden 1. Freitag pro Monat um 11.30 Uhr im Restaurant Korzo. Anmeldungen bis Donnerstag 12.00 Uhr an Ursula Bösigler, 062 776 33 43. Pro Senectute Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Tel 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.agprosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretungen: Susanne Döbeli-Mauch, 062 776 33 75 und Erich Sager 062 776 00 10..

Rock'n'Roll Club Teddybären

Präsidentin: Alexandra Berner, Knubelstrasse 40, Un-

terkulm, 079 268 48 07, info@rrctedybaeren.ch, www.rrctedybaeren.ch

Samariterverein Kulm

Infos: Marco Brumann, Bienstelstrasse 13, 5722 Gränichen, 079 902 13 09, marco@brumanns.com

Schützengesellschaft Unterkulm

Infos: Bühlmann Roger, Präsident, Vordere Bergstrasse 19, 5734 Reinach, 062 771 28 03, rocavord@hotmail.com, www.sg-unterkulm.ch

Schwingklub Kulm

Infos: Bergmann André, Baselgasse 5A, 5734 Reinach, 079 312 56 47, andre.bergmann@gmx.ch, www.schwingklub-kulm.ch

Spitex Mittleres Wynental

Infos: Stenz Roger, Präsident, Kreuzbündtenstrasse 6, 5727 Oberkulm, 062 773 15 34, spitex@az-oberkulm.ch

Theaterfreunde Unterkulm

Infos: Rothenbühler Annemarie, Präsidentin, Gartenstrasse 10, 5603 Staufen, 062 891 37 89, annemarie.rothenbuehler@hispeed.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Die aktuellen Zeiten der Gottesdienste in der Aula Oberkulm und den Kirchen Unterkulm und Teufenthal finden Sie unter www.ref-kulm.ch

Katholische Kirchgemeinde

Gottesdienst in der Kirche Bruder Klaus jeweils Sonntag, 10 Uhr. Rosenkranzgebet: Dienstag, 8.45 Uhr, Messe: Dienstag, 9.15 Uhr. www.kath-kulm.ch

Turnverein SATUS Unterkulm

Wir spielen Badminton im Doppel zum Plausch. Schnuppern ist jederzeit möglich. Training, Dienstag, 20.00 – 22.00 Uhr in der Mehrzweckhalle. Infos: Daniel Schlapbach, 079 690 06 27, satus-unterkulm@bluewin.ch, www.facebook.com/SATUSUnterkulm

Turnverein STV Unterkulm

Infos: Baumann Heidi, Präsidentin, Gässli 15, 5723 Teufenthal, www.stvunterkulm.ch

Unihockeyclub Tigersharks Kulm

Infos: Amstutz Matthias, Präsident, 079 777 79 03, info@tigersharks.ch, www.tigersharks.ch

Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32, Unterkulm. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

6FP Club

Infos: Meyer Marco, Präsident, Hauptstrasse 14, 5727 Oberkulm, 079 820 13 41, marco.meyer@gmx.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee Aargau Süd: Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Sammelstelle Binzhalde und Wannenhof

Montag bis Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Sammelstelle JUCH

Ohne Bedienung: Montag – Donnerstag, 7.15 – 11.45 Uhr und 13.15 – 16.30 Uhr / Freitag, 7.15 – 11.45 Uhr

Mit Bedienung: Mittwoch, 16.30 – 18.00 Uhr / Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas

Gebührenfrei über die speziellen Glas-Container bei der Sammelstelle Juch, Binzhaldenstrasse sowie beim Restaurant Wannenhof entsorgen.

Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein bei der Sammelstelle Juch oder bei der Sammelstelle Binzhalde entsorgt werden.

Altmetall

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Altpapier

Altpapiersammlung am **20. Okt.** Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur kostenlosen Entsorgung von Altpapier ein Container bei der Abfallsammelstelle Juch zur Verfügung.

Altöl

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Aluminium / Aludosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Autobatterien

Zurück zu Verkaufsstelle.

Bauschutt

Kleinstmengen von Steinen, Gips, Keramik, Beton und

Blumentöpfen können gebührenfrei bei der zentralen Sammelstelle Juch abgeliefert werden.

Blechdosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch oder Binzhaldenstrasse entsorgen.

Bücher

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

CD / DVD

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen oder bei der Sammelstelle Juch zurückgegeben werden.

Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt alle 14 Tage: **12./26. Juli, 9./23. Aug., 6./20. Sept., 4./18. Okt. 1./15./29. Nov., 13./27. Dez.** Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) oder in Kompostbeuteln (nur jene mit erkennbarem weissem Gitterdruck) mit einer Jahresvignette gekennzeichnet abgeführt. Von der Gebührenpflicht ausgenommen ist die Ablieferung von Laub sowie Baum- und Sträucherschnitt. Grosse Mengen müssen durch einen privaten Häckseldienst entsorgt werden. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.40 m, Gewicht max. 25 kg, keine Drähte oder Plasticschnüre verwenden). Grüngutvignetten können bei der Poststelle Unterkulm, bei der Abteilung Einwohnerdienste oder bei der Sammelstelle Juch gekauft werden.

Preise Grüngutvignetten:

Grünkübel mit Deckel 25l	CHF	20.00
Container bis 140l	CHF	72.00
Container bis 240l	CHF	112.00
Container bis 800l	CHF	240.00

Hartplastik

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können gegen eine Gebühr von Fr. –.40/kg bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Kehricht

Die Kehrichtabfuhr findet im dicht besiedelten Gemeindegebiet jeden Mittwoch statt. Die Kehrichtabfuhr im dünn besiedelten Gemeindegebiet erfolgt alle 14 Tage. Es werden nur die von der Gemeinde zur Verfügung gestellten oder mit einem Daten-Chip versehenen Container geleert. Die Container sind in den Wohnquartieren möglichst an gemeinsamen Standorten in einem Abstand von ca. 100m an der Kehrichtabfuhr-Route bereitzustellen.

Kadaver, Metzgereiabfälle und Konfiskate

Alle Tierkadaver, anfallenden Metzgereiabfälle und Konfiskate müssen bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Karton

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Korken

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Kunststoffsäcke entsorgbar

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können in den speziell dafür vorgesehenen Kunststoffsäcken bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren und Entladungslampen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Neophyten

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Nespressokapseln

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

PET-Flaschen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle.

Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

Sperrgut

Bei der Sammelstelle Juch gebührenfrei entsorgt werden können: Bauschutt, Steine, Beton, Kies, Tonwaren, Humus etc. in Kleinstmengen. Gebührenpflichtig entsorgt werden können: Fenster, Fensterglas, Spiegel, Holz, Kunststoffe, Isolationsplatten, Asche, Katzenstreu etc.

Styropor

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Tetrapackungen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
03. August**

**Redaktionsschluss
Freitag, 29. Juli, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

LIEBI + SCHMID AG

- *Beratung
 - *Service
 - *Neugeräte
 - *Reparatur
- Küchenbau
 - Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF



Reformierte
Kirche Kulm



Ökumenischer Gottesdienst am Jugendfest in Unterkulm vom 12. Juni.

Gottesdienste

- Sonntag, 3. Juli**, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfr. David Lentzsch
- Sonntag, 10. Juli**, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Taufen, Kirche Unterkulm, Pfrn. Esther Worbs
- Sonntag, 17. Juli**, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfrn. Esther Worbs, anschliessend Kaffee und Zopf
- Sonntag, 24. Juli**, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit «Teilete», Kirche Teufenthal, Pfrn. Christine Friderich
- Sonntag, 31. Juli**, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Sozialdiakon Rolf Friderich

Veranstaltungen

- Frauenzmenge.** Pause im Juli
- zäme-wachse für Vorschulkinder und ihre Begleitpersonen.** Pause im Juli

- Kafi unter'm Ginkobaum.** Mittwoch, 6. Juli, und Mittwoch, 20. Juli, ab 9 Uhr, bei der Kirche Unterkulm (nur bei trockener Witterung)
- Besucherdienstgruppe.** Pause im Juli
- S Kafi i de Chile.** Pause im Juli
- Meditation und Gespräch.** Pause im Juli
- Ökumenische Männergruppe.** Pause im Juli
- Lesegruppe zur Bibel.** Daten auf Anfrage bei Pfrn. Christine Friderich erhältlich.

Kontakt

Reformierte Kirche Kulm

Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch
www.ref-kulm.ch

Das Sekretariat ist vom 4. Juli bis 7. August reduziert besetzt. Wir wünschen Ihnen schöne Ferien.



Mer danke, mer tanke, mer chrampfe, mer teste, mer feste, mer hupe, mer schrube.
Ou e de Zuekonft werds eus witer bruche!

Garage Graf AG
Brühlstrasse 328
5732 Zetzwil



CHECKBOX

Telefon 062 773 22 18 www.garagegrafag.ch
Telefax 062 773 27 50 info@garagegrafag.ch



BEAUTY AND BODYCARE
Kosmetikstudio

NEU: Fadenlifting ohne Nadeln
Bodyforming
Microneedling
Hautanalyse und Beratung
Definitive Haarentfernung
Ästhetikbehandlungen
Gesichtsbehandlungen

10%

FÜR EINE HAAR-
ENTFERNUNG MIT
ZUCKERWACHS

Gültig bis 31. Juli 2022, gegen Abgabe dieses Bons.

Kosmetikstudio
beauty and bodycare
Hauptstrasse 46
5726 Unterkulm
076 831 73 66
beautyandbodycare.ch



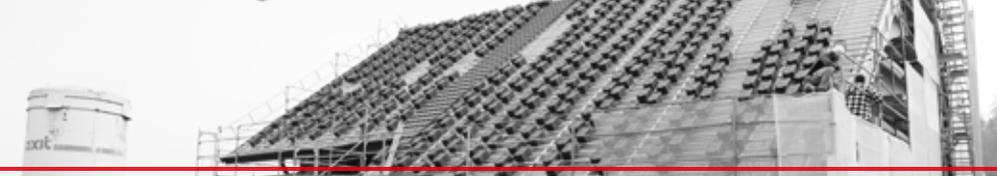
**DRUCKPRODUKTE
AUS IHRER REGION.**

kromerprint.ch

Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33
kontakt@kromerprint.ch

KROMER
Print AG



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



Knörr AG
Sanitär Heizung
Teufenthal

5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22
www.knoerr-ag.ch



Polizei, Feuerwehr und Sanität übten das Vorgehen bei einem Brandereignis im Bezirksgefängnis

Eine Volltruppen-Einsatzübung von Polizei, Feuerwehr und Sanität sorgte im Zentrum von Unterkulm am Donnerstag, 16. Juni, für Verkehrsbehinderungen. Geprüft wurde ein Szenario, bei dem nach einem Schwelbrand im Bezirksgefängnis 18 Insassen gerettet werden müssen. Das Zusammenspiel der Einsatzkräfte von Kantons- und Regionalpolizei, der Feuerwehr und des Rettungsdienstes funktionierte bestens und alle Markeure konnten in Sicherheit gebracht werden.

(pte) – 147 Personen waren an der Einsatzübung in Unterkulm beteiligt. Simuliert wurde ein Schwelbrand, der im Ansaugbereich der Zellenlüftung durch einen technischen Defekt entstanden ist. Wegen der starken Rauchentwicklung mussten die Insassen, die durch 18 Markeure dargestellt wurden, koordiniert und unter Aufsicht der Polizei geborgen und medizinisch versorgt werden. Für die Feuerwehr galt es, den Brand im Sicherheitsbereich schnell unter Kontrolle zu bringen. Durch den Verdacht auf Rauchgasvergiftung wurde ein Massenanfall von Verletzten (MANV 11+) ausgelöst. Eine überlegte Schadenplatzorganisation, die auf die Besonderheiten des Bezirksgefängnisses Rücksicht nimmt, ermöglichte den Einsatzkräften von Regional- und Kantonspolizei, der Feuerwehr Mittleres Wynental sowie der Sanität das Zusammenspiel der Abläufe zu demonstrieren. Unterstützend kam das Kantonale Katastrophen-Einsatzelement zum Einsatz. Sechs Ambulanzfahrzeuge standen in

Unterkulm zur Verfügung, um nach einer ersten Triage in aufgebauten Sanitätszelten und einer ersten medizinischen Versorgung die Patienten in verschiedene Spitäler zu bringen. Die Übung hat gezeigt, dass das Aufstellen des Schadenplatzes, insbesondere mit der Sanitäts-Hilfsstelle, gut geklappt hat und die Abläufe professionell und effizient ausgeführt wurden. Das Bezirksgefängnis blieb während der Übung in Betrieb, echte Insassen wurden nicht in das Szenario eingebunden und blieben in ihren Zellen eingeschlossen.





Der Weg ist das Ziel. Beschreiten wir ihn gemeinsam.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobilier.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobilier.ch/reinach

dieMobilier

1204769



Die Umgebung des Färberacker-Primarschulhauses wird naturnah bewirtschaftet

Seit Jahren setzt sich Schulhauswart Markus Lehner für die naturnahe Bewirtschaftung der Färberacker-Umgebung ein. Ganz selbstverständlich nimmt er dabei die Mehrarbeit auf sich. Die vorbildliche Pflege ist nun dem Naturama aufgefallen, das die Symbiose von lebhaftem Schulbetrieb und naturnahem Lebensraum begrüsst und in beratender Funktion begleitet.

(pte) – Eine naturnahe Schulhausumgebung ist in Unterkulm schon lange ein Thema. Bereits im Jahr 1991 wurde vorwiegend im Rahmen von Projektarbeiten das Biotop beim Gebäude Färberacker I erstellt. Seit 1992 ist Markus Lehner als Schulhauswart massgeblich für die Aussenanlagen zuständig und hat die damals begonnene Entwicklung in den vergangenen Jahren weitergeführt und ausgebaut. Statt gewöhnlichem Rasen bietet die Umgebung der Färberacker-Anlage heute verschiedene Geländeneiveaus für das Spiel der Schülerinnen und Schüler während der Pause, ein Biotop mit Baumbestand und Lebensraum für Igel, Blindschleichen und sogar eine Naturhecke mit Nistplätzen für Vögel. «Der lebendige Schulbetrieb schliesst die naturnahe Umgebung nicht aus», hat Markus Lehner festgestellt, «die Natur sagt schon, an welchen Stellen ein spezielles Augenmerk Sinn macht und an welchen nicht.» Beliebt sind bei den Kindern die Weidenhäuser und die steinernen Arenen, in die jeweils eine Klasse im Sommer den

Unterricht auch mal nach draussen verlegen kann. Dieses Engagement mit Vorbildfunktion ist nun auch dem Naturama in Aarau positiv aufgefallen. Seit einigen Monaten steht Markus Lehner in Kontakt mit der Projektleiterin für Naturförderung, Brigitte Bänninger. «Wir haben beide ursprünglich Landschaftsgärtner gelernt und kennen daher die Materie», schätzt der Unterkulmer Schulhauswart die Zusammenarbeit, durch die er von praxiserprobten Tipps des Naturamas profitieren und im Gegenzug seine Erfahrungen weitergeben kann.



| FENSTER
| TÜREN
| INNENAUSBAU
| MÖBEL
| KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

Wasser – ein kraftvolles Urelement
Seebestattungen ruhig frei natürlich

Wasser fasziniert den Menschen. Ohne Wasser ist kein Leben möglich. Möchten Sie die Asche eines geliebten Menschen dem Wasser und so dem ewigen Kreislauf des Lebens – begleitet von einer würdigen Zeremonie – übergeben: Wir beraten Sie gerne.

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

Hilfe & Beratung: Die Ruhe eines Sees bietet eine eindrucksvolle Atmosphäre. Gerne gestalten wir die Seebestattung unter Berücksichtigung des ökologischen Gleichgewichtes der Natur (z.B. wasserlösliche Bio-Urne)

Menziken Neue Bahnhofstr. 14 Beinwil am See Reinacherstr. 2 Gontenschwil Hinterdorfstr. 235 bestattungen-sonnental.ch

Herzliche Einladung zur 1. August-Feier



 **Färberacker Areal, Unterkulm – 1. August 2022**

10.30 Eintreffen der Gäste

 **11.00 Konzert der Musikgesellschaften
Teufenthal und Unterkulm**

 **11.15 Begrüssung**

**11.25 Festansprache Sonja Graber,
Pflegefachfrau aus Unterkulm**

 **anschl. Mittagessen**

14.00 Ende der Veranstaltung




Unterkulm
Mini Wahl im Wynetal



Die Gemeinde Unterkulm und der Unihockey-Verein
Tigersharks Kulm wünschen einen frohen Nationalfeiertag.



Der farbenfrohe Jugendfest-Umzug begeisterte die zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauer am Samstag.

Jugendfest: Drei Tage «Rund um die Welt» und doch im Zentrum von Unterkulm

Das Jugendfest war ein Anlass, an dem sich die Bevölkerung wieder einmal begegnen konnte. Neun Jahre waren seit dem letzten Jugendfest vergangen und so fanden die vielfältigen Programmpunkte unter dem Motto «Rund um die Welt» auf der Open-Air-Bühne, am Umzug, in der Aula oder in den Festzelten grossen Anklang. Kinder und Jugendliche, die Lehrpersonen, das OK sowie die Dorfvereine stellten ein Fest auf die Beine, an das man sich noch lange erinnern wird.

(pte) – Nicht nur durch die Corona-Zeit musste die Unterkulmer Jugend auf ihr Fest verzichten, auch während der Sanierung der Färberacker-Schulanlage war an Feierlichkeiten nicht zu denken. So hat es ganze neun Jahre gedauert, bevor vom 10. bis 12. Juni das Unterkulmer Jugendfest endlich wieder stattfinden konnte. Was für eine Freude! Sie war ab der Eröffnung zu spüren und zog sich durch das abwechslungsreiche Programm über

alle drei Tage. Schon am Freitag hatten sich die Primarschülerinnen und Primarschüler sowie die Kindergärtler mit der Band «Ssass» auf den ersten Auftritt um 17 Uhr vorbereitet. Da wurde unter anderem getrommelt, in der Sprache der Roma gesungen, Flamenco getanzt und Breakdance gezeigt. Nicht weniger anspruchsvolle Aufgaben hatte sich die Schülerband gestellt, die Hits von Adele oder Lady Gaga auf der Open-Air-Haupt-

bühne interpretierten. Die Musikschule wusste mit Schwyzerörgeli- und Akkordeonensemble zu unterhalten und am Abend heizten «Me & the Operators» so richtig ein, bevor «Trottinett» den Abschluss der Konzerte des Freitags machte. Dass «Trottinett» bereits von musikalischer Erfahrung mit Trauffer und Gölä profitieren konnten, war der Mundart-Band um Sängerin Monika Schär mit ihren mitreissenden Songs gut anzumerken. Der grosse Umzug auf der Hauptstrasse war das Highlight des Samstags. Klassenweise wurde das Motto des Jugendfestes «Rund um die Welt» sehr farbig, unglaublich kreativ und mit viel Freude umgesetzt. Koalas und Kängurus aus Australien, das Strandleben Brasiliens, Ponchos aus Peru, Typisches aus Italien und Köstlichkeiten aus Frankreich gab es neben ganz vielen anderen Eindrücken zu erleben. Während des Nachmittags gab es



eine Zaubershow mit Daniel Kalman in der Aula, eine rasante Show der Jugi, das Spiel der Streicher- und Flötenensembles der Musikschule und einen weiteren Auftritt der Schülerband. Für die Jüngsten wurde ein Kasperltheater geboten, bevor der Rock'n'Roll-Club Teddybären mit einer faszinierenden Show den Abend einleitete. «La Nefera» ist in der Schweizer Musikszene mit ihrem Empowerment-Rap bekannt und als zweite Band überzeugte «FAKE IT» mit gecoverten Songs, die mit viel Spielfreude interpretiert wurden. Mit dem Gottesdienst am Sonntagmorgen wurde der dritte Tag eröffnet. Im Anschluss hatte die Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm ihren Auftritt, um schliesslich als Übergang das Stück «The Avengers» gemeinsam mit den «Wyna Valley Music Juniors» zu spielen. So setzte der musikalische Nachwuchs den Schlusspunkt hinter ein Jugendfest bei bestem Wetter. Einige Beizlis und Bars sorgten für das leibliche Wohl: Eritreische Köstlichkeiten gabs im Multikulti-Beizli der Reformierten Kirche, des Vereins Pro Jugend und der MGTU, der Unihockeyclub Tigersharks servierte italienische Köstlichkeiten, Kaffee und Kuchen gabs bei den Landfrauen, Grilladen mit argentinischem Einschlag offerierte der Turnverein STV und die Feuerwehr Mittleres Wynental löschte mit der Bar jedes «Alpefüür».



www.seckuropfer.ch

10 Jahre Seckuropfer TÖFFLITREFFEN 2022

Samstag, 06.08.2022 – Sonntag, 07.08.2022



CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

AXA
AXA Hauptagentur Menziken
Sagweg 2
5737 Menziken

Grütter
Bedachungen AG

ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE
Tel. 042 773 12 16 | www.ulmann-metzgerei.ch

**gärten
welt**

**2 stroke
parts**
www.2strokeparts.ch

Scooterama
Ihr Ersatzteilpartner - Mofa - Scooter - Moto

HOUSE OF FLOORS AG

Fischer Automobile AG

APPENZELER BIER

SeeHotel
Beinwil am See

TROJKA
ENERGY
MIT CHARAKTER

Männich AG
• Motorbootschule
• Segelschule
• Bootswerft
• Bootsvermietung
• Shop

STS Bewachungen AG
Die Schweizerische...
STS

GERÜSTE
gerüstet für die Zukunft!
PAMO
www.pamo.ch 5732 Zetwil 042 773 26 26

Übungseinsatz der ZSO aargauSüd

Die Zivilschutzorganisation ZSO aargauSüd führte Mitte Juni ihren grössten Übungseinsatz seit Jahren durch. Im Zentrum stand das Zusammenspiel der einzelnen Fachbereiche bei der Bewältigung eines grösseren Ereignisses sowie das gezielte Üben von Pionierarbeiten. In einem fiktiven Szenario wurde die Einsatzleitung beauftragt, einer Nachbar-ZSO bei den Räumungs- und Sicherungsarbeiten nach einem grossen Unwetter unter die Arme zu greifen. Durch Schichtbetrieb von Pionieren, Fahrern, der Führungsunterstützung, der Sanität und weiteren Funktionen wurde eine 36-stündige Einsatzbereitschaft sichergestellt.



Vereinigte Kräfte – das Militär hilft mit beim Bewältigen der Übung.

(Eing.) – Insgesamt stärkten jeweils rund 70 Pioniere, 10 Betreuer, 23 Stabsassistenten, 9 Sanitärerinnen und Sanitäter sowie rund 20 Fahrer und Verkehrshelfer ihre Fertigkeiten. Die Einsatzleitung wusste über die Situation Bescheid und konnte sich darauf vorbereiten – um eine möglichst realitätsnahe Übung zu realisieren, wurde sie jedoch mehrmals von unvorhergesehenen Ereignissen überrascht. Beispielsweise hat die Schweizer Armee eine ABC-Dekontaminationseinheit auf den Schadenplatz geschickt, was dazu führte, dass der Zivilschutz-Einsatzleiter

spontane Entscheidungen treffen und die Planung der Arbeiten laufend anpassen musste. Ausserdem gab es einen Informationsaustausch zwischen der Sanität der Armee und der Sanität unserer ZSO.

Die Übung verlief erfolgreich – die Zivilschützer leisteten einen enormen Einsatz und mussten zum Teil Nachtschichten absolvieren, welche von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr andauerten. Die Presse-Beauftragten der ZSO aargauSüd haben zusammen mit einem professionellen Kameramann und freiwilligen



Pioniere beim Aufbauen des Schmutzwasserbeckens ...

ligen Protagonistinnen und Protagonisten vier kurze Werbefilme zum Thema «Frauen- und Ausländerförderung im Zivilschutz» aufgenommen. Die Kurzfilme sollen die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten und Vorteile im Zivilschutz aufzeigen und somit Frauen und Ausländer dazu bewegen, dem Zivilschutz freiwillig beizutreten. Die Videos werden in den kommenden Monaten auf unseren Sozialen-Medien-Kanälen veröffentlicht.

Ein Auto, das von Brückentrümmern verschüttet war, ein anderes Auto, das in einer Wassergrube lag und das Bauen einer Brücke waren die Highlights des Einsatzes. Vernetztes Denken und gute Organisation wurde von den Zivilschützern abverlangt. Beispielsweise mussten die Pioniere zuerst das Wasser aus der Grube abpumpen, um das Auto zu bergen. Doch weil das Auto Benzin und Öl verlor, durften sie das verschmutzte Wasser nicht in die Natur ablassen. Eine andere Pionier-Gruppe baute deswegen ein Auffangbecken. Als Baumaterial dienten Baumstämme, die zuvor einen Streckenabschnitt versperrten und somit gleich wiederverwendet werden konnten. Auch die Brücke mussten die Pioniere mit einfachsten Baumaterialien bauen. Europaletten und Stahlseile waren die Herzstücke davon – doch trotz der einfachen Mittel: Die Brücke hielt. Weitere Arbeiten, die ausgeführt wurden, sind: Auspumpen von überfluteten Kellern, Erstellen ei-



... und beim Errichten der Brücke.

ner Hangabdeckung sowie Bergung einer verletzten Person am Hang und Sichern von einsturzgefährdeten Kellern. Ausserdem wurde eine Funk-Infrastruktur als Hauptkommunikationskanal unterhalten und der Logistikzug ermöglichte das reibungslose Transportieren von Material und Personen.

Der Kommandant ist zufrieden mit der Einsatzleistung und der gesamten Mannschaft. Der neue Chef der RFO aargauSüd, Stefan Eichenberger, welcher Harald Sigel nach über zehnjähriger Tätigkeit ablöst, ist ebenfalls sehr zufrieden mit der Leistung der Zivilschützer. Schiedsrichter aus benachbarten Zivilschutzorganisationen haben die Übung beaufsichtigt und werden ihr Feedback mit dem Kader der ZSO aargauSüd besprechen.



Pioniere beim Vorbereiten der Bergung des Autos.

IHRE LÖSUNG FÜR JEDES FEST



www.coiffure-peter.ch
062 776 11 76

Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40

Für unsere monatlich über

30 000 Besucher

überarbeiten wir momentan unsere Website.

**Ab dem 3. August bieten wir limitierte
Online-Werbeplätze an. Nutzen Sie diese
Chance, um neue Kunden zu gewinnen.**

**Die Zeitung
mit Mehrwert**

Fragen Sie nach den Möglichkeiten. Wir beraten Sie gerne.

Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch



RIO
besser trinken



Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Die «Copper in the Clouds»-Distillerie

James Grant (Jahrgang 1989) und sein Team starteten 2016 in der Gin-Branche und können inzwischen als leuchtender Stern am Gin-Himmel bezeichnet werden. Seit 2019 wird in einer ehemaligen Traktorwerkstatt auf der Dowsetts-Farm zwischen Cambridge und London destilliert. Inspiriert von der eigenen Erfolgsgeschichte des Litschi-Gin-Likörs wurde – nach dem Motto «East meets West» – der Lychee & Raspberry Gin mit orientalischen Litschi und englischen Himbeeren ins Leben gerufen. Das ganze ohne Zusatzstoffe wie Zucker oder künstliche Aromen.

Lychee & Raspberry Gin



Zutaten: Wacholder, Litschi, Himbeersaft, Lavendel, Süssholzwurzel, ganze sizilianische Zitronen,

Pfefferminze, Koriandersamen, Angelikawurzel und Iriswurzel.

Empfehlung dazu: zitrusbetontes oder floral-fruchtiges Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Mango & Black Pepper Gin



Die Variante mit Mango, schwarzem Pfeffer, Wacholder, rosa Pfeffer, schwarzem Kardamom, Süssholzwurzel, Koriandersamen, Angelikawurzel, Zitronen- und Orangenschale.

Empfehlung dazu: klassisch-zitrusbetontes oder floral-mediterranes Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Der Markisenmann

Jan Weiler, Heyne 2022

Klappentext:

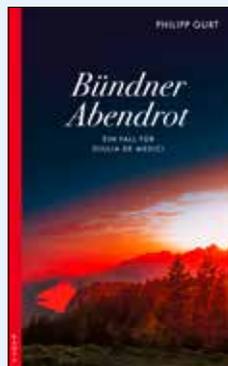
Was wissen wir schon über unsere Eltern? Meistens viel weniger, als wir denken. Und manchmal gar nichts. Die fünfzehnjährige Kim

hat ihren Vater noch nie gesehen, als sie von ihrer Mutter über die Sommerferien zu ihm abgeschoben wird. Der fremde Mann erweist sich auf Anhieb nicht nur als ziemlich seltsam, sondern auch als der erfolgloseste Vertreter der Welt. Aber als sie ihm hilft, seine fürchterlichen Markisen im knallharten Haustürgeschäft zu verkaufen, verändert sich das Leben von Vater und Tochter für immer.

Tipp von Priska Schweizer:

Eine sehr feinfühligte Geschichte aus der Sicht der fünfzehnjährigen Kim. Ihre Sommerferien muss sie bei ihrem Vater in Duisburg am Rhein-Herne-Kanal verbringen und nicht in Florida. Sie lernt dort ihren Vater als bescheidenen und warmherzigen Mann kennen und versucht, das Beste aus der Zwangsgemeinschaft zu machen.

Ein wunderbarer Roman über die wichtigen Dinge des Lebens, über die Geheimnisse in Familien und über Schuld und Verantwortung.



Bündner Abendrot

Philipp Gurt, Kampa 2022

Klappentext:

Giulias Rückzugsort sind die Bündner Berge. Auch diesen Sommer möchte sich Giulia dort eine Auszeit von ihrem stressigen Beruf als Chefermittlerin

der Kantonspolizei Graubünden gönnen. Die Ruhe und die unberührte Natur des Hochtals Sapün geben ihr immer wieder aufs neue Kraft.

Doch dieses Mal trägt die Bergidylle ,

Tipp von Monika Egli:

Das Buch «Bündner Abendrot» ist ein packender Krimi mit wunderschön beschriebenen Landschaften, welcher Spannung von der ersten bis zur letzten Seite garantiert. Die Geschichte beginnt inmitten eines Gewaltverbrechens und die Ereignisse überschlagen sich danach von Tag zu Tag. Die Spannung nimmt zu keinem Zeitpunkt ab und der Leser weiss bis zum Schluss nicht, wer der Täter ist!

Wir bringen Feuer in Ihr Leben!



Sie und Ihre besten Freunde, versammelt um ein knisterndes Feuer. Gibt es etwas Schöneres? Diese unvergesslichen Feuergeschichten sind die Antwort auf das «Warum». Und genau hierfür erfindet, optimiert und produziert höfats schöne, innovative und einzigartige Produkte. Das Sortiment umfasst Tischfeuer, Feuerkörbe, Feuerschalen, Grills, Windlichter, Fackeln und zukünftig viele weitere Produkte, die die Zeit am Feuer zur schönsten Ihres Lebens machen.

Tauchen Sie ein in behagliche Feuergeschichten und lassen Sie die Flammen sprechen. Ein Blickfang mit warmer Ausstrahlung. Zum Wohlfühlen und Geniessen.

Bei uns in Dürrenäsch finden Sie ein grosses Sortiment. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich von diesen tollen Produkten.



Luca Stutz
Bereichsleiter Grill

Tipp vom Spezialisten

Schlichte Eleganz und faszinierende Multifunktionalität sorgen für unvergessliche (Grill-)Abende am offenen Feuer.

Angebot

10% Rabatt auf das gesamte höfats-Sortiment im Monat Juli



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Ruhestörung/Littering

In den wärmeren Monaten nehmen die Aktivitäten ausserhalb der geschlossenen Räume zu. Damit Einhergehen aber auch die Meldungen über Ruhestörungen, Littering etc. zu.



Die Regionalpolizei verweist in diesem Zusammenhang auf die geltenden Polizeireglemente der Gemeinden oder Polizeiorganisationen. In diesen Polizeireglementen sind unter Punkt B «Immissionsschutz» die Zeiten geregelt, wann die lärmigen Arbeiten verrichtet werden dürfen und ab wann die Nachtruhe einzuhalten ist. Nachfolgend ein Auszug aus diesem Reglement:

Ruhestörung

Es ist untersagt, die Ruhe der Öffentlichkeit und der Nachbarschaft übermässig zu stören.

Rasenmähen, lärmige Maschinen:

Sämtliche lärmintensiven Verrichtungen, insbesondere das Rasenmähen sowie der Einsatz andererlärmiger Maschinen und Werkzeugen im Freien, sind wie folgt verboten:

- Montag bis Freitag
12.00 bis 13.00 Uhr, ab 20.00 bis 07.00 Uhr
- Samstag
bis 07.00 Uhr, 12.00 bis 13.00 Uhr, ab 18.00 Uhr

- Sonn- und Feiertage
ganztags (ausgenommen Berchtoldstag, Oster- und Pfingstmontag, Stephanstag)

Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

In der Zeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr ist, insbesondere auch im Innern von Gebäuden, jeder Lärm verboten, der die Nachtruhe stört. Ausgenommen sind Arbeiten zur kurzfristigen Behebung eines Notstandes sowie dringende oder wetterabhängige landwirtschaftliche Arbeiten.

Die Regionalpolizei bittet die Bevölkerung, das Polizeireglement zu beachten und gegenseitig Rücksicht zu nehmen, damit ein gemeinsames Miteinander möglich ist.

Littering

In den warmen Monaten stellen wir fest, dass auch vermehrt der Kleinabfall (Flaschen, Büchsen Essensverpackungen etc.) nicht in den dafür vorgesehenen Abfallkübel entsorgt, sondern einfach liegengelassen oder aus dem Fahrzeug geworfen wird. Abgesehen davon, dass dies nicht schön aussieht, muss dieser Abfall von Mitarbeitern der Gemeindewerke eingesammelt und entsorgt werden. Diese Arbeit wäre nicht nötig, wenn alle ihren Abfall richtig entsorgen würden. In diesem Zusammenhang bittet die Regionalpolizei die Bevölkerung, den Abfall in den dafür vorgesehenen Abfalleimer zu entsorgen und somit mitzuhelfen, unsere schöne Landschaft sauber zu halten.

Die demografische Entwicklung der Bevölkerung allein genügt, um festzuhalten: Seniorinnen und Senioren, ältere Menschen ganz allgemein, werden zahlreicher und nehmen entsprechend einen immer breiteren Platz in unserer Gesellschaft ein. Sie sind auch gesünder als früher, sind aktiv und mobil. Sie scheuen sich nicht, sich für Reisen, Besuche, Einkäufe oder auch Arztvisiten ans Steuer zu setzen. Für Betagte bedeutet Autofahren oft, dass sie dabei sein können, noch dazu gehören, leben.

Altersbedingte Veränderungen

- **Mobilität:** Mit den Jahren schwinden Muskelkraft, Beweglichkeit, Gelenkigkeit und Mobilität. Die Fahrtüchtigkeit kann entsprechend vermindert sein.
- **Sicht:** Rund 90 Prozent der Informationen, die beim Fahren wichtig sind, werden vom Auge aufgenommen. Alte Augen benötigen mehr Zeit für ein klares Bild. Das Sichtfeld wird enger, in der Dämmerung oder bei Nacht wird die Sicht schlechter. Auch werden ältere Fahrer rasch geblendet.
- **Gehör:** Das alte Ohr hört weniger. Ein schlechtes Gehör erhöht das Unfallrisiko. Mit modernen Hörgeräten kann dieser Nachteil aber leicht ausgeglichen werden.
- **Konzentration:** Betagte ermüden rascher und benötigen mehr Erholungszeit. Verminderte Aufmerksamkeit und Konzentrationsfähigkeit kann Probleme schaffen, vor allem bei komplexen Verkehrssituationen.
- **Reaktionsfähigkeit:** Die Reaktionszeit nimmt mit dem Alter in der Regel zu. Wenn schnelle Reaktionen gefragt sind, können sich Fahrfehler einstellen.
- **Krankheiten und Medikamente:** Einige altersbedingte Krankheiten können die Fahrtauglichkeit einschränken (Herzstörungen, Diabetes, Arthritis

und Arthrosen, Sehfehler). Und die Einnahme von Medikamenten kann am Steuer zu Risiken führen.

Rezepte für sicheres Fahren

- Nicht zu Spitzenzeiten fahren
- Stark frequentierte Verkehrsadern vermeiden
- Nicht bei schlechtem Wetter fahren
- Verzicht auf Fahrten in der Dämmerung oder nachts
- Grosse Strecken gut planen und häufig unterbrechen
- Regelmässige Kontrolle des Fahrzeugs
- Nicht fahren, wenn man sich schlecht fühlt
- Regelmässige ärztliche Kontrollen einhalten
- Fahrkenntnisse in Kursen auffrischen

Medizinische Kontrolle ab 75 Jahren:

obligatorisch alle 2 Jahre

Fahrzeuglenker im Alter von 75 Jahren und mehr sind alle zwei Jahre zu einer medizinischen Kontrolle (Prüfung der Fahrtüchtigkeit) bei ihrem Hausarzt verpflichtet.

Weitere Informationen

<https://www.tcs.ch/de/testberichte-ratgeber/ratgeber/verkehrsteilnehmer/senioren.php>

Ausbildungsbetrieb mit Herz: Asana Spital Menziken



Welche Berufsgruppen bilden wir am Asana Spital Menziken aus?

Eine Ausbildung im Asana Spital Menziken bietet viele grossartige Perspektiven. In einer spannenden, dynamischen und doch familiären Umgebung werden unsere Auszubildenden während der gesamten Lehrzeit gut betreut und begleitet.

Neben den Berufsgruppen im Gesundheitswesen wie Fachfrau oder Fachmann Gesundheit (EFZ), Assistentin oder Assistent Gesundheit & Soziales (EBA), Medizinische Praxisassistentin oder Medizinischer Praxisassistent (EFZ), bieten wir auch Ausbildungsplätze im kaufmännischen oder technischen Bereich an sowie in der Hotellerie als Köchin oder Koch und Küchenangestellte oder Küchenangestellter (EBA).

Welche Studiengänge sind im Asana Spital Menziken möglich?

Höhere Fachschule HF:

Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann HF
Dipl. Fachfrau/Fachmann Operationstechnik HF
Dipl. Rettungssanitäterin/Rettungssanitäter HF
Dipl. Expertin/Experte Notfallpflege NDS HF

Fachhochschule FH:

Dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeut FH
Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann FH

Unsere Vision für die Aus- und Weiterbildung im Asana Spital Menziken

Für unsere Auszubildenden arbeiten wir mit Hand und Herz und stellen die nötigen Ressourcen zur Verfügung. Wir als Mitarbeitende des Spitals Menziken übernehmen die Verantwortung für eine wert-



schätzende und erfolgreiche Berufsbildung. Durch eine zielgerichtete Struktur schaffen wir ein Gleichgewicht zwischen Fördern und Fordern. Das Asana Spital Menziken AG legt grossen Wert auf eine professionelle, umfangreiche und vielseitige Berufsausbildung. Wir bilden mit Weitblick aus und sind uns den Anforderungen an Fachpersonen nach der Ausbildung bewusst. Zielführend erfolgt die Ausbildung im Asana Spital Menziken nach neusten fachlichen Kenntnissen, methodischer Vielfalt und durch motivierte Fachpersonen.

«Mir läbet Nöchi» – dies gilt auch für die Berufsbildung im Asana Spital Menziken AG.

So beschreiben die Auszubildenden Ihren Weg bei uns

«Das Arbeitsklima ist sehr familiär und überschaubar».

«Die Begleitung und Betreuung auf der Abteilung ist professionell und stets gewährleistet».

«Die dreijährige Ausbildung ist wie im Flug vergangen».

«Ich würde meine Ausbildung jederzeit wieder im Asana Spital Menziken absolvieren».

Haben Sie weitere Fragen zu einer Aus- oder Weiterbildung in unserem Spital?

Dann melden Sie sich gerne unter jobs@spitalmenziken.ch oder besuchen Sie unsere Webseite www.spitalmenziken.ch/stellen-karriere.

Badedermatitis / Entenflöhe



Jetzt ist wieder Zeit, um im Hallwilersee zu baden. Was für eine angenehme Abkühlung und Erfrischung, so nahe bei uns. Wir sind privilegiert, haben wir einen so wunderschönen See in unserer Nähe. Wie bei allem im Leben, kann man aber im See auch «Unangenehmes» erleben.

Wer hat nicht schon mal eine Badedermatitis erlebt?

Eine Badedermatitis, auch Zerkariendermatitis genannt, äussert sich als allergischer Hautausschlag, verursacht durch Parasiten, welche im Wasserbereich lebende Vögel (Enten, Schwäne, Möwen), aber auch Säugetiere, wie z.B. Biber, befallen können. Diese Parasiten werden durch infizierte Schnecken in Süss- oder Salzwasser ausgeschieden und können sich in die Haut von Badenden einbohren, was zu allergischen Reaktionen führt. Glücklicherweise dringen diese Zerkarien nicht in das Innere des menschlichen Körpers vor und sterben deshalb, weil der Mensch ein Fehlwirt ist, bald ab.

Trotzdem ist ein Befall sehr unangenehm (obwohl harmlos):

Es tritt ein Brennen oder Jucken nach dem Baden auf, manchmal bereits nach wenigen Minuten, oft auch erst Tage später. Es entstehen kleine, rote Pusteln und diese können sich zu Blasen entwickeln. Der Juckreiz kann bis zu einer Woche respektive bis zu 20 Tage anhalten. Beim erstmaligen Kontakt mit Zerkarien ist die Reaktion meist milde, bei häufigerem Kontakt kann es zu sehr starken Symptomen kommen.

Wichtig: Eine Badedermatitis ist nicht ansteckend und kann gut mit simplen Mitteln aus der Apotheke behandelt werden. Es gilt den Juckreiz zu unterbinden, damit nicht gekratzt wird und die Gefahr einer Infektion besteht.

Wie kann ich eine Badedermatitis vermeiden?

Nicht in Uferzonen, wo sich die Wasservögel und damit auch Wasserschnecken aufhalten, baden. In tiefem, strömendem Wasser besteht keine Gefahr. Nach dem Verlassen des Sees duschen, den Körper mit einem Badetuch sofort kräftig trocken reiben und wenn möglich das Badekleid wechseln.

Quelle

Grundlage dieses Faktenblatts bildet eine Publikation der US Centers of Disease Control and Prevention (CDC) http://www.cdc.gov/Ncidod/dpd/parasites/cercarialdermatitis/factsht_cercarialdermatitis.htm.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: pixel2013 auf Pixabay

Schmerzen am Grosszehengrundgelenk

Beschwerden am Grosszehengrundgelenk können mannigfaltige Ursachen haben. Die drei häufigsten sind wohl der Hallux valgus (hierbei weicht der grosse Zeh nach aussen ab), der Hallux rigidus (Arthrose im Grosszehengrundgelenk) sowie eine Kombination aus beiden Formen.



Die Beschwerden können sich nur bei Belastung äussern, jedoch schliesslich auch in Ruhe- und Nachtschmerzen übergehen.

Diagnostisch steht wie immer die klinische Untersuchung im Vordergrund, ergänzt durch eine Röntgenaufnahme des Fusses unter Belastung.

Sind die Veränderungen noch nicht ausgeprägt, helfen meist orthopädische Schuheinlagen, um einen Senkspreizfuss als Ursache einer Grosszehenabweichung nach aussen (Hallux valgus) zu behandeln. Ergänzt z. B. durch Silikoneinlagen, welche zwischen den Zehen getragen werden können, um Druckstellen entsprechend zu vermeiden. Oder eine in die Einlage eingearbeitete Vorfussweichebettung, da durch den Senkspreizfuss die Statik des Vorfus-

ses eine andere wird und dadurch die mittleren Anteile des Vorfussballens mehr belastet werden. Das Tragen hoher Absätze sollte natürlich vermieden werden.

Hilft dies auf Dauer nicht oder sind die Veränderungen schon zu ausgeprägt, verbleibt die operative Korrektur.

Hierbei wird bei der Achsabweichung der grosse Zeh durch eine sogenannte Osteotomie wieder begradigt. Man durchtrennt den grosszehenseitigen Mittelfusssknochen unterhalb des Endes und verschiebt ihn so, dass sich die Achse begradigt. Dann fixiert man das Ergebnis mit einer Schraube, sodass der Knochen in dieser neuen Position zusammenheilen kann. Dies benötigt meist sechs Wochen, in denen man anfangs spezielle gepolsterte Schuhe tragen muss, auch nicht voll belasten kann.

Beim Hallux rigidus, also bei der Arthrose des Grosszehengrundgelenkes, wird das Gelenk versteift. Das heisst, die Gelenkpartner werden in einer vordefinierten Stellung mittels Schrauben oder Titanplättchen verbunden, sodass sie zusammenwachsen. Wo kein Gelenk mehr, dort auch kein Gelenkschmerz mehr. Die Beweglichkeit des Grosszehs ist danach zwar eingeschränkt, die Patientinnen oder Patienten kommen jedoch meist sehr gut damit zurecht, auch Sport ist meist gut möglich. Es braucht jedoch auch hier eine gewisse Zeit (mehrere Wochen) bis wieder voll belastet werden kann.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildquelle: andreas160578 auf pixabay

Blualgen



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ**



**Kosmetik- und
Fusspflegestudio Döbeli
by Caroline Clasquin**

Böhlerstrasse 6c, 5726 Unterkulm, mit eigenem Parkplatz
078 638 52 37, caroline@salondoebeli.ch, www.salondoebeli.ch
Terminvereinbarung auch Online & über WhatsApp

Lehrlinge: Bei Vorzeigen eines Lehrlings-/Studentenausweises
werden 10 % auf Behandlungen und Produkte geschenkt.

Ihr Fachgeschäft für jede Haut und für individuelle Behandlungen & Bedürfnisse



**ihre
garten
welt**

Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch

Das Thermometer steigt während mehreren Tagen auf über 30°C. Da tut eine Abkühlung im See sowohl den Hunden, wie auch den Besitzern gut. Aber war da nicht was mit Blualgen in den Seen und damit verbundenen akuten Todesfällen bei Hunden?



Richtig! Im Jahr 2020 am Neuenburger See und 2021 in Schmerikon am Zürichsee starben mehrere Hunde an einer Blualgenvergiftung. Diesen Mai sind ebenfalls bereits zwei Verdachtsfälle von vergifteten Hunden aus dem Tierspital gemeldet worden, welche im Greifensee gebadet hatten. Vorsicht ist also geboten. Umso mehr, weil Hunde innerhalb von 20 Minuten am Nervengift Anatoxin A (auch bekannt als VFDF «very fast death factor») durch Krämpfe und Atemlähmung sterben können. Da können die Tierärzte/-innen meistens nicht mehr helfen. Offensichtlich reagieren Hunde viel empfindlicher als Menschen auf das Gift, welches von Cyanobakterien gebildet wird. Die Blualgen sind also eigentlich keine Pflanzen, sondern Bakterien und das Wasser verfärbt sich auch nicht blau, wie der Name erwarten lässt, sondern eher rot bis grün-bräunlich, manchmal mit einem öligen Schimmer auf der Oberfläche. Es gibt sehr

viele verschiedene und damit auch mehr oder weniger giftige Blualgen-Arten. Und wie immer bei Vergiftungen ist die Menge des aufgenommenen Giftes entscheidend. In warmen Gewässern mit hohem Nährstoffgehalt können sich die Bakterien besser vermehren und dann genügt es schon, wenn sich ein Hund das Fell nach dem Bad leckt, um Vergiftungssymptome zu zeigen. Denn nur die orale (über den Mund) Aufnahme des Giftes ist gefährlich. Sollte ihr Hund also versehentlich im verschmutzten Wasser gebadet haben, so hindern sie ihn daran, sich das Fell zu lecken und duschen sie ihn möglichst schnell und gründlich ab. Menschen scheinen, wie gesagt, weniger empfindlich zu reagieren. Bei Kindern muss man vorsichtiger sein, weil sie doch öfters auch unabsichtlich einen Schluck vom Seewasser nehmen. Sind Fälle von Blualgenvergiftung aufgetreten, so werden durch Polizei und Behörden sofort Warnschilder an den betroffenen Stellen angebracht. Aber eine/r ist halt eben der/die Erste und da kommt jede Warnung zu spät. Also: Vor dem Bad den See oder das stehende Gewässer gut inspizieren und bei Unsicherheit lieber zu Hause im Brunnen oder unter dem Rasensprenger abkühlen. Als Faustregel kann folgender einfacher Test gelten: Wenn sie im knietiefen Wasser noch ihre Füsse sehen können, ist es unwahrscheinlich, dass eine Gefahr durch Blualgen besteht. Dann geniessen sie das Bad, ohne aber die Baderegeln zu vergessen!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: von Joshua Coate auf pixabay



Sommer-Firmenfest mit vielen Attraktionen

Sieben innovative Firmen der Region ermöglichten am Samstag, 25. Juni, im Rahmen eines Sommer-Firmenfestes einen Einblick in ihre Dienstleistungen und in ihr Handwerk. Beim Fest für die ganze Familie gab es an der Grünaustrasse 24 in Beinwil am See Köstlichkeiten vom Grill und aus dem Kupferkessel, kühle Getränke, Kinderattraktionen und einen attraktiven Wettbewerb.

(pte) – Auf dem Areal von «Ihre Gartenwelt» waren sechs weitere Firmen der Region zu Gast. Die André Suter GmbH informierte über den Heizungs- und Sanitärbereich und stellte Wärmepumpen vor. Ebenfalls aus dem Baubereich waren die Grütter Bedachungen AG sowie die MG Michael Galli Dachfenster GmbH vertreten. Innovative Lösungen für Maler- und Gipserarbeiten bei Umbauten zeigte die Haller Oberflächenmanufaktur aus Aesch in ihrem Zelt, während sich die Gartenhag AG auf Zäune, Tore und Sichtschutz spezialisiert hat. Zwei Volvo-Fahrzeuge – einen XC60 Plug-in-Hybrid und den vollelektrischen C40 Recharge – hatte die Fischer Automobile AG zur Besichtigung an die Grünaustrasse 24 mitgebracht. Die am Som-

mer-Firmenfest präsenten Firmen finden in ihrem Alltag immer wieder Möglichkeiten von sinnvollen Synergien. An einem Anlass erhielten die Besuchenden nun einen Überblick über die vielfältigen und sich teilweise ergänzenden Dienstleistungen und Handwerkslösungen von Betrieben der Region. Die Kinder durften unter Anleitung des «Ihre Gartenwelt»-Teams einen Kleinbagger bedienen, sich mit Popcorn versorgen oder in einer Mulde «sändele». Für kulinarische Genüsse wurde mit dem Engagement von kupferkessel.ch unter anderem mit Entrecôte vom «Flammengrill» und Risotto aus dem Kupferkessel gesorgt. «Es war grossartig», freuten sich Besuchende über den gelungenen Anlass an einem warmen Sommertag.



Hablas español? Entdecken Sie die spanische Sprache mit der VHS



Schon bald können wir Ihnen unser neues, spannendes und vielfältiges Jahresprogramm vorstellen. Darauf freuen wir uns besonders. Einen kurzen Vorgeschmack unserer spanischen Sprachkurse geben wir Ihnen bereits jetzt.

Spanisch für Anfänger

Ab Mittwoch, 24. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr
Menzoschulhaus, Menziken

Anmeldung bis 12. August 2022

Entdecken Sie die lebendige, spanische Sprache. Sie erlernen im Anfängerkurs die Grundkenntnisse Schritt für Schritt, mit dem Schwerpunkt auf der mündlichen Kommunikation. Sie werden für eine Ferienreise und die ersten Begegnungen bereit sein.

Weitere Spanischkurse:

- Spanisch Anfänger 1.2, ab Dienstag, 23. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene A2.2, ab Dienstag, 30. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene B1.1, ab Dienstag, 23. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr

Club de Español

Für alle Fans der Spanischen Sprache bieten wir jeweils am Freitag-Abend von 18.00 – 19.30 Uhr einen Konversationskurs an.

Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
Homepage: www.vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch

Vitamin O für Ihr Zuhause.

Ordnung tut gut.

raumweise.

Individuelle Ordnungs-
und Raumlösungen

Angelica Bütler
Minimalismus Aufräumcoachin (CDMC)
raumweise.ch



WYNTECH AG
Gebäudetechnik
OBERKULM

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wynthtech.ch | www.wynthtech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

MUGGESTUTZ

... Erlebniswanderwege
ab Käserstatt oder Mägisalp



Bergbahnen
Meiringen-Hasliberg



Für jede und jeden etwas dabei: Anet Corti, Charles Nguela, Tanja Dankner und Pepe Lienhard.



Saalbau Reinach: Geballte Ladung an Unterhaltung

Vorhang auf und Licht an im Saalbau Reinach für ein Programm, das mit vielen kulturellen Rosinen gespickt ist. Unter anderem mit Pepe Lienhard, Beat Schlatter, Oropax und vielen anderen mehr. Die Saison wird am 15. Oktober gestartet. Dann heisst es Bühne frei für Anet Corti mit «Echt».

(tmo.) – Anet Corti jongliert in ihrem neuen Programm mit Wahrheiten und weniger grossen Wahrheiten und testet satirisch-humorvoll unsere Leichtgläubigkeit und unseren Hang zum Schönreden. Ebenfalls die Lachmuskeln aufs Äusserste strapazieren werden sicherlich Oropax, Charles Nguela, Cenk Korkmaz, Ursus und Nadeschkin oder Ingo Oschmann. Comedy hat im Saalbauprogramm einen hohen Stellenwert und es konnten wiederum hochkarätige Wortakrobaten nach Reinach gelotst werden. Apropos hochkarätig: Pepe Lienhard gastiert mit seiner Swingness Big Band zusammen mit Tanja Dankner am 21. Oktober im Saalbau. Tanja Dankners überragende Stimme, Pepe Lienhards einzigartige Big Band und eine Auswahl der grössten Schweizer Hits: Swissness und Swing wird so elegant und stilvoll zu SWINGNESS zusammengefügt, ein wahrhafter Knaller! Ein musikalisches Highlight ist sicher auch das traditionelle Neujahrskonzert der argovia philharmonic. Für jugendliche Frische sorgt dabei der aufstrebende Schweizer Geiger David Nebel, der

technische Brillanz mit reifer Musikalität und einem unverwechselbaren Ton verbindet. Acapulco, die neue Show von BLISS, verbindet Leichtsinn mit Tiefgang, Sehnsucht mit Erfüllung und Musik mit Lebensfreude. Verpassen Sie diesen Leckerbissen auf keinen Fall. Mit «Michel in der Suppenschüssel» bietet die Betriebskommission ein Kindermusical an und mit «De Froschkönig» gastiert das Märlietheater Zürich im Saalbau und präsentiert ein Märli für Menschen zwischen vier und 104 Jahren. Kultstatus genießt der Saalbaustadl – mit den Paldauern, Sigrid Et Marina und Stefan Roos. «Seine Lesungen sind Kult», sagt der Hessische Rundfunk. Und meint damit den Bündner Arno Camenisch. Im Februar besucht dieser die Saalbaubühne und liest aus seinem neuesten Roman «Die Welt». Musikalisch begleitet wird er von Wolfgang Zwiauer.

Die Betriebskommission hofft, dass das neue Programm beim Publikum grossen Anklang findet. Den gesamten Spielplan findet man unter www.saalbau-reinach.ch

ADORA BESTATTUNGEN
Ihre Liebsten in guten Händen

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 | Menziken Hauptstr. 34 | Gontenschwil Reinacherstr. 492 | www.ADORA-Bestattungen.ch |  **062 312 3000**
079 903 3000



Claude Perrinjaquet (l.) bespricht mit dem technischen Berater Matthias Mosimann den Einbau eines Regenwassertanks.



Regenwassernutzung: Mehr als nur Trinkwasser sparen

Alles Gute kommt von oben, sagt ein Sprichwort. Dazu gehört auch der Regen. Wie dieses kostbare Nass in Haus und Garten sinnvoll genutzt werden kann und dass man damit Geld spart, zeigt der Beinwiler Gartenspezialist «ihre gartenwelt». Dank vielfältigen Regennutzungssystemen und massgeschneiderten Lösungen lässt er Interessierte bei der Anschaffung nicht im Regen stehen.

(tmo.) – Das Bewusstsein für den häuslicheren Umgang mit Ressourcen sei bei der Bevölkerung in den letzten Jahren gestiegen, wie Claude Perrinjaquet, Geschäftsinhaber von «ihre gartenwelt» in Beinwil am See feststellt. Dazu gehöre auch das Trinkwasser. Dieses lässt sich einsparen, indem man zum Beispiel auf die Nutzung von Regenwasser setzt. Tönt nicht nur gut, ist auch gut! Und die Sache ist grundsätzlich simpel: Man fasse das vom Dach abfließende und kostenlose Regenwasser in einem geeigneten Kunststoff-Betontank – und mehr oder weniger fertig ist das Wasserreservoir, das sich für die Gartenbewässerung genauso anzapfen lässt wie für die Waschmaschine oder die WC-Spülung. Sinnvoll, wenn man bedenkt, dass der Pro-Kopf-Verbrauch an Trinkwasser in der Schweiz 300 Liter pro Tag beträgt und die Hälfte davon für die Hygiene (WC-Spülung und Duschen) einfach so wieder im Abwassernetz landet. Mit Regenwasser lassen sich Trinkwasser und deshalb auch Abwassergebühren sparen. Regenwasser-Tanks entlasten bei starkem Regen auch die Kanalisation. «Zudem

versickert das zum Giessen verwendete Regenwasser und wird so wieder dem Grundwasser zugeführt», ergänzt Claude Perrinjaquet. Auch deshalb mache es Sinn, mit der Regenwassernutzung zu diesem Kreislauf beizutragen. Seit Jahren befasst sich seine Gartenbaufirma intensiv mit den Systemen rund um die Regenwassernutzung. Kunden kommen auch hier in den Genuss einer fachmännischen Beratung und Planung. Bei einer Besichtigung beim Kunden vor Ort werden durch die Spezialisten von «ihre gartenwelt» unter anderem Platzverhältnisse und Bedarfsfrage abgeklärt. Weiter wird die Dachfläche unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Niederschlagsmenge errechnet. Daraus ergibt sich dann die Grösse des Tanks. Dieser wird in der Regel erdversenkt. Für die Bewässerung des Gartens montiert «ihre gartenwelt» alle nötigen Komponenten. Soll das Regenwasser auch in die Haustechnik (Waschmaschine, WC-Spülung) einfließen, übernimmt ein regionaler Sanitär, um Pumpe, Anschlüsse, Verteilung etc. zu installieren. Infos unter: www.ihregartenwelt.ch



Alterszentrum Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

Kafi Bündten

HERRLICHE GARTENWIRTSCHAFT MIT PERGOLA!

MUSIK IM KAFI:
21.07.: Trio Wyna
27.07.: Trio Wyna Klänge
04.08.: Trio Wyna Klänge

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

AKTUELL: À-LA-CARTE & SAISONALE SOMMERKARTE
Hit 04. – 10.07.: Kotelette Mailänder Art, Safranrisotto
Hit 11. – 17.07.: Tatar garniert, Brioche Toast
Hit 18. – 24.07.: Chili con carne, Tomatensalsa
Hit 25. – 31.07.: Vitello tonnato garniert
Hit 01. – 07.08.: Siedfleischsalat, Pommes frites

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen **Timeless Massage Larissa** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.timeless-massage.ch

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

LH Officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00
info@lh-office.ch

11/2020 artwork.ch

 ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

 NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

Garage

MARANO
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch


Huwa
seit 1911
www.huwa.ch
www.huwa.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf
von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch

 **Schröder AG**
Architektur • Baumanagement



schröder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schröder-ag.ch

wirz //

5737 menziken
russrainstrasse 28
malergeschäft seit 1946 telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch


www.zaunideen.ch
gartenhag ag
Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.
www.zaunideen.ch